

الجامعة المستنصرية

كلية الآداب

قسم اللغة الانكليزية

دراسة تخاطبية – تداولية لأستراتيجيات التلميح في مناظرات

سياسية منتقاة

رسالة مقدمه الى مجلس كلية الآداب – الجامعة المستنصرية

جزءا من متطلبات نيل درجة الماجستير في اللغة الانكليزية

وعلم اللغة

من قبل

الطالبة

وسن فاضل هادي

بإشراف

الأستاذ المساعد الدكتور مهدي فالح الغزالي

٢٠١٥ ميلادي

١٤٣٦ هجري

المستخلص

اسلوب الخطاب السياسي هو نوع خاص من الاساليب الذي يستعمله السياسيون لتوضيح ارائهم وافكارهم وانجاز اهدافهم .السياسيون وفي خطابهم يؤثرون في تصرفات الافراد وطريقة تفكيرهم ، لذا على السياسيين ان يتوخوا الحذر في خطابهم وفي استخدام بعض الطرق والاساليب .فهم عادة لا يجبرون اويهددون الناس لعمل شيء ما وانما يستخدمون قابليتهم وطرقهم لإقناع الناس باستخدام الخطاب السياسي . احدى هذه الطرائق او الاساليب هي "اساليب التلميح" والتي تصنف ضمن نظرية افعال الكلام .وفي هذه النظرية ينجز المتكلم عملا معيناً باستخدام الاقوال .

الدراسة الحالية تهدف الى :

(١) شرح معنى مصطلح "اساليب التلميح" وما يتضمن في اطار تلك الاساليب والتي تستعمل بالمناظرات السياسية .

(٢) التعرف على علاقة" اساليب التلميح " في توضيح المعنى المقصود او على الاقل الرسالة المتضمنة في النص الكلامي.

تهدف هذه الدراسة للتحقق من الفرضيات الاتية :

(١)عندما يكون المتلقي قادراً على اظهارالمعنى يكون من الاسهل على المتخاطبين الوصول الى التفاعل (التواصل) معا .

(٢) قاعدة الصلة بوصفها جزءاً من مبادئ التفاعل في الحديث يمكن ان تؤدي الى تفاعل في المناظرات التلفزيونية .

البيانات قد تم اخذها من برنامجين على قناة العراقية الفضائية وقناة ال بي بي سي وكلاهما يناقش المواضيع السياسية . وللتحقق من صحة الفرضيتين المطروحتين آنفاً تم انتقاء نموذج تحليلي مبني على ثلاثة نماذج لبيج (١٩٨٣)، كارمن (١٩٩٠)، و تروسبورغ (٢٠١٠) وعلى

اساسه ينظر الى اساليب التلميح على انها طلب غير مباشر و اساليب التلميح يمكن تصنيفها من ضمن نظرية افعال الكلام وبالاخص تحت فقرة فعل القول والتي من خلالها يمكن انجاز عمل عن طريق استخدام بعض الالفاظ اللغوية . يوجه الطلب غير مباشر الى المستمع للطلب القيام بعمل ما دون تسميته مباشرة وانما بطريقة غير مباشرة عن طريق استخدام بعض الخواص في اطار محدد لتشكيل هذه الاساليب ولكي تؤدي غرضها بوصفها طلباً. تعد هذه الاساليب القول المتوقع كونها خطوة اولية للوصول الى الهدف النهائي او الغرض من الكلام .

وقد توصلت الدراسة الى النتائج الاتية :

١.المعنى عادة لا يذكر بشكل صريح من الشخص المتكلم ، ولكن وفي العديد من الحالات يتم استخلاصه من خلال بعض الخواص اللغوية والتي يستعملها المتكلم .

٢.عندما يكون المتلقي قادراً على اظهار المعنى يكون من الاسهل على المتخاطبين الوصول الى التفاعل (التواصل) معا .وهذه النتيجة قد اثبتت الفرضية الاولى للبحث .

٣. قاعدة الصلة بوصفها جزءا من مبادئ التفاعل في الحديث يمكن ان تؤدي الى تفاعل في المناظرات التلفزيونية. وما ذكر في هذه النتيجة قد اثبت الفرضية الثانية للدراسة .
وفي ضوء ما ذكر فان هذا العمل تم تقديم بعض التوصيات والمقترحات لدراسات مستقبلية .